

汉语熟语论

王勤◎著



汉语熟语论

王勤◎著

山东教育出版社



汉语熟语论

王勤 著

出版者：山东教育出版社

(济南市纬一路 321 号 邮编:250001)

电 话：(0531)82092663 传真：(0531)82092661

网 址：<http://www.sjs.com.cn>

发行者：山东教育出版社

印 刷：山东新华印刷厂

版 次：2006 年 4 月第 1 版

2006 年 4 月第 1 次印刷

印 数：1—3000

规 格：880mm × 1230mm 32 开本

印 张：16.625 印张

字 数：395 千字

书 号：ISBN 7-5328-5409-4

定 价：31.00 元

(如印装质量有问题,请与印刷厂联系调换)



作者简介

王勤，1929年4月生，吉林省长春市人。1955年东北师范大学中文系现代汉语研究生毕业。湘潭大学教授，兼任中国语言学会理事、中国语文现代化学会常务理事、湖南省语言学会和湖南省语言文字工作委员会顾问，英国剑桥国际名人传记中心顾问委员会荣誉委员等职。荣获湖南省教育战线先进工作者称号，享受国务院颁发的政府特殊津贴。

长期从事现代汉语词汇、修辞教学研究工作。出版学术著作、工具书和高等学校教材13部。主要有《现代汉语词汇》《谚语歇后语概论》《现代汉语词汇概要》《北京语言常识》《修辞说略》《汉语修辞通论》《论毛泽东语言艺术》(主编)《分类汉语成语大词典》《汉语熟语论》等，发表了学术论文《论惯用语》《论语义域》《俗语的性质与范围》《十年来汉语词汇的发展和演变》《谚语的民族性》《略论现代汉语中的古语词》等80余篇。其小传已收入多种辞书。

内 容 简 介

本书用现代语言学观点对汉语词汇体系中的特种材料——熟语进行了全面、深入地探索，建立了汉语熟语体系。对汉语熟语既着重共时分析，又进行了历时探寻；既有静态的描写，又有动态的阐明；既有一定的广度，又有一定深度；既强调理论分析，又突出了实践运用，均给人以新的启迪性认识。作为理论性著作，本书不是从理论到理论，而是面对大量的熟语材料作了由感性到理性有血有肉的切实分析研究。无论从共时平面看，还是从历时平面看，书中极为丰富的资料和语料，都使其论证具有让人信服的说服力。书中对汉语熟语下位成员的划分和定性，对汉语熟语同汉民族文化之间关系的分析，都有作者个人的观点和新见。

责任编辑 / 孙光兴 装帧设计 / 革 丽

序 言

王勤教授是我和廖序东先生主编的《现代汉语》(高等教育出版社出版)教材的主要编者之一。因为他在现代汉语诸方面都有研究成果,尤其是在词汇方面研究成果最突出,所以我们请他参与词汇一章的编写工作和多次修订工作。该教材1984年被教育部刊物誉为“一部受欢迎的现代汉语教材”,1986年被教育部评为全国优秀教材,1999年又被教育部作为重点教材向全国推荐使用。这里面有王勤教授的一份功劳。

王勤教授虽已年逾古稀,仍参与教材两次修订工作,还埋头著述、笔耕不辍。最近又精心撰述了洋洋近40万言的学术著作《汉语熟语论》。这是可喜的事,读过书稿,感受颇多。首先,本书将熟语看做是词汇体系中的特殊材料,用现代语言学观点对其进行全面、深入地探讨,建立起熟语体系。并对其下位成语、谚语、歇后语、惯用语、俗语等类型之间的相同点和不同点作详细地比较研究。既有共时的分析,又有历时的探寻;既有静态描写,又有动态说明;既有一定广度,又有一定深度,均给人以新的认识。其次,本书是理论性著作,但不是从理论到理论,不是抽象的泛论,而是面对大量的熟语材料作切实的分析。无论从共时平面看,还是从历时平面看,书中所用的资料和语料都相当丰富。使论证具有说服力,这是难能可贵的。又次,书中对熟语类型的划分和认定,对于熟语同诸种文化之间关系的分析,都有作者个人的观点和新见。而且做到持之有据,言之成理。值得特别强调的是科学著作贵在“新”字,而从总体上看本书有以下“四新”。

1. 选题新。近五十年来我国语言学界在词汇领域里对熟语的研究只限于对其个体成员,例如,成语、谚语、歇后语、惯用语、俗语的研究。在宏观上对汉语熟语整体全方位多层次的研究成

果尚属少见。而当今世界已进入到知识经济信息时代,作为信息的主要工具的语言,其中的重要组成部分的熟语是以整体出现在词汇材料系统之中的。不全面系统揭示熟语的种种规律和特性,无疑是对积极地实现语言交际职能有极大的影响。所以全面系统揭示熟语的各种特性和功能,是当今信息科技迅速发展的需要,是四个现代化建设的需要。为此,本书的选题是具有鲜明的前瞻性的。

2. 方法新。美国语言学家、生成语法创始人诺·姆·乔姆斯基(1928~)对语言研究的基本要求提出三充分原则。即观察充分、描写充分和解释充分。而在解释充分方面有三种方法,即结构功能主义方法、语用功能主义方法和认知功能主义方法。这是世界和我国语言学界所认同的先进方法。本书对熟语的各个论题的论述,都贯彻着这几种方法。不单对所提出的问题描写得充分,而且进一步加以解释,说明其所以然。这就使读者耳目一新,在理性上透彻认识、掌握汉语熟语,开阔了眼界。例如本书对歇后语的论述就超出一般人(包括专业人员)的认识。透过歇后语的外在形态,看到其本质构造规律,从而认定一般歇后语词典所收录的个别歇后语是不规范的假歇后语,而将它们清理出歇后语的队伍。第一次确立了识别真假歇后语的原则,为歇后语的规范化提出了理论依据。

3. 论题新。本书的宗旨是对汉语熟语全面系统的研究。它既涉及到对汉语熟语本身的各种特性的研究,又接触到历代学者对汉语熟语研究的情况,也联系到汉语熟语语用、语效的功能价值等等。大都是前人和时贤极少论及的新课题,而且力图用新观点、新方法、新材料,展示它们以期准确认识汉语熟语的全貌,进而无误地看清汉语熟语在汉语词汇体系中的地位和价值。这些新课题是:汉语熟语诞生的原因及其时代;汉语熟语研究的历史;

汉语熟语中所包含的文化底蕴；汉语熟语的鲜明的个性；汉语熟语中俗语的属性以及对汉语熟语中各个成员构成功能的剖析和认识等等。它们都是前人未曾论及到的，这就使本书具有了鲜明的创新性。

4. 材料新。语言研究最重要的是语料，本书所见到的语料都是第一手的新语料，它们都是经过作者在长期阅读古今各种书刊中遴选出来的。因此，本书所出现的材料均具有新鲜感，它能够增加读者的学识，开拓视野，产生精神上的愉悦。这在“熟语的文化底蕴”部分体现得最为充分。

限于水平，以上所说难于讲在点子上。本书具有的其他特色请广大读者评说吧。总之，本专著的出版定会有益于汉语的研究和发展的。

黄伯荣

2004年12月26日

目 录 CONTENTS >>>

序 言	1
第一章 汉语熟语	1
一、汉语熟语及其范围	1
二、汉语熟语的名称	9
第二章 汉语熟语的属性	18
一、构成的定型性	18
二、意义的融合性	27
三、功能的整体性	34
四、语用的现成性	38
五、风格的民族性	38
六、品种的多样性	49
第三章 熟语与非熟语	51
一、熟语与词	51
二、熟语与自由词组	53
三、熟语与专有名称、科技术语	57
四、熟语与歌谣	58
五、熟语与行业切口	62
第四章 汉语熟语的诞生	65
一、汉语熟语诞生的外因与内因	66
二、确定汉语熟语诞生的根据及标志	69
三、小结	77

第五章 汉语熟语研究简史	78
一、萌芽期(两汉至东晋,206~317 年)	81
二、发展期(南北朝至宋明,420~1644 年)	85
三、兴盛期(清至中华民国,1616~1948 年)	99
四、繁荣期(中华人民共和国成立至现在,1949~2003 年)	125
五、小结	130
第六章 汉语熟语的文化底蕴	133
一、汉语熟语与文化	133
二、汉语熟语与物质文化	134
(一) 汉语熟语与饮食文化	135
(二) 汉语熟语与服饰文化	139
(三) 汉语熟语与居住文化	140
(四) 汉语熟语与旅行文化	142
三、汉语熟语与精神文化	144
(一) 汉语熟语与政法文化	144
(二) 汉语熟语与信仰文化	146
(三) 汉语熟语与军事文化	157
(四) 汉语熟语与体育文化	159
(五) 汉语熟语与婚姻文化	160
(六) 汉语熟语与丧葬文化	164
(七) 汉语熟语与生育文化	166
(八) 汉语熟语与时俗文化	167
(九) 汉语熟语与茶文化	173
(十) 汉语熟语与酒文化	177
(十一) 汉语熟语与演艺文化	181
(十二) 汉语熟语与禁忌文化	188

第七章 汉语熟语成员的类型	194
一、汉语成语	194
(一) 汉语成语的性质及范围	194
(二) 汉语成语的构成	203
(三) 汉语成语的意义	217
(四) 汉语成语的读音	232
(五) 汉语成语的来源及其形成	236
(六) 汉语成语的演变	254
二、汉语谚语	259
(一) 汉语谚语的性质	259
(二) 汉语谚语的思想性	265
(三) 汉语谚语的科学性	275
(四) 汉语谚语的艺术性	282
(五) 汉语谚语的构成	302
(六) 汉语谚语的类型	310
(七) 汉语谚语的产生、发展和演变	320
三、汉语歇后语	330
(一) 汉语歇后语的性质及名称	330
(二) 汉语歇后语的构成	341
(三) 汉语歇后语的类型	358
(四) 汉语歇后语的形成	360
(五) 汉语歇后语的发展与规范化	373
四、汉语惯用语	381
(一) 汉语惯用语的性质及范围	381
(二) 汉语惯用语的结构	390
(三) 汉语惯用语的意义	393
(四) 汉语惯用语的来源	396

(五) 汉语惯用语的特殊功能	403
五、汉语俗语	406
(一) 汉语俗语的性质及范围	406
(二) 汉语俗语的构成	425
(三) 汉语俗语的意义	443
第八章 汉语熟语的作用	456
一、信息作用	457
二、教育作用	461
三、论证作用	464
四、谋篇作用	468
五、修辞作用	476
第九章 汉语熟语的运用	487
一、运用应具备的条件	487
(一) 积累	488
(二) 选择	490
二、运用的要求	492
(一) 认真负责	492
(二) 准确自然	493
(三) 繁简适宜	497
(四) 风格统一	498
三、运用的技巧	501
(一) 常用与变用	501
(二) 明用与暗用	512
(三) 单用与连用	514
(四) 肯用与否定	518
后 记	520

第一章 汉语熟语

一、汉语熟语及其范围

丰富多彩的汉语词汇,是人们交际活动得心应手理想的造句材料。它能够充分地满足语言交际活动的叙述、说明、议论、描写、抒情等表达方式的需要。用来叙述,可使所叙述的事件情景有条有理,层次井然,清楚明白;用来说明,可使说明的事物形状、性质、特征、成因、关系、功用等准确清楚、详尽,豁然在目;用来议论,可使所议的道理清晰透彻,鲜明精确,说服力强;用来描写,可使所描写的人、景、事、物绘声绘色,生动、真切、形象、鲜明,使人如见其人、如闻其声、如临其境;用来抒情,可使所表达的情感,欢畅淋漓,感人肺腑,陶冶性情,激发斗志。当然,达到上述目的单单有丰富的词汇材料是不够的,还要有周密正确的思想,严密的逻辑思维,深厚的文化修养的功底和语法、修辞等手段将它们组织起来才能完成。但从表达材料方面来看,丰富的汉语词汇是为完成上述表达任务,提供了可靠的保证。

汉语词汇的历史是悠久的,“汉语词汇的开始形成,早在殷商以前”^①,随着社会的不断发展和进步,汉语词汇处在不断变化之中,不同时期产生了不同性质的汉语词汇。有原始公社时期的汉语词汇,古代汉语词汇,中古汉语词汇,近代汉语词汇和现代汉语

^① 向熹《简明汉语史》(上)365页,高等教育出版社,1993年。

词汇。而其发展变化总的趋势是不断地丰富和完善,其构成成分也从单一到多种。说原始公社时期的汉语词汇是“语言中所有的词构成所谓语言的词汇”是正确的,它反映了那个时期汉语词汇构成的特点。用它来说明发展到古代以后时期的汉语词汇的性质就不够准确了,因为它没有如实地反映汉语词汇构成上的本质状态。因为古代时期以后的社会经济已经相当发达了,人们生活日益丰富,思想日趋精密,为适应新形势表达思想的更高的要求,对表达思想工具的汉语词汇材料构成成分的职能进行了调整。采取了增加固有词的义项,改变固有词的用法以及创造新词、吸收外来词等等手段来提高词汇材料的表达能力。此外,又创造了大于词更有表现力的新的建筑材料,这就是熟语。

熟语是词汇中由词组组织起来大于词的固定词组。它是顺应社会的进步、经济的繁荣、交际的需求而诞生的。它的出现打破了汉语词汇的单一由词为构成材料的局面,增加了词汇材料的品种,丰富了词汇构成上的内容。更充分地满足了表达丰富生活复杂思想感情的需要,提高了汉语的表现力。熟语的独特表义功能和修辞价值是词所不能代替的。有的意思用词难以表达准确,勉强用多个词表达或语言啰嗦让人生厌,或难以表达出预期的特有的格调和风味,或难以达到使语言产生闪光的修辞效果,等等。试想,像“敲竹杠”“泡蘑菇”“扑朔迷离”“食言而肥”“相濡以沫”“锲而不舍”“事后诸葛亮”“鼻子不是鼻子,脸不是脸”等数以万计的熟语所特有的含义和风味,用词原汁原味简捷地表达出来是难以办到的。所以说,熟语的诞生是汉语词汇材料进一步丰富化、多彩化的标志,是汉语词汇材料发展史上一个大的飞跃。从此,汉语词汇的发展进入了一个新的历史阶段。也正如此,数千年来,汉语熟语在语言交际活动中为广大人民群众喜闻乐见,有着旺盛的生命力,经久不衰,并得到不断丰富发展。

熟语是词汇体系中大于词的固定词组的类聚体。它含有五个成员：成语、谚语、歇后语、惯用语和俗语。每个构成成分又有数以千计的成员，所以熟语是一个大的集团。

熟语这个大的集团是客观存在的语言词汇材料。它是熟语中各个成员所具有的共同属性类聚的结果。这些共同属性，构成了熟语固有的特性。

(1) 构成熟语的材料是词，熟语是词的组合体，是大于词的预制构件；

(2) 熟语是其构成成分和结构关系定型化的整体，不是松散的临时自由组合，不能随意改变；

(3) 熟语所表达的意义是特定的，其意义一般不能从构成成分即词与词的结合关系上准确地推导出来；

(4) 熟语植根于民族生活的土壤里，从里到外染上了浓厚的民族色彩；

(5) 熟语是一个固定词性化了的整体，随时可以拿来造句，具有语用上的现成性。

综上所述，按理说，汉语熟语的性质和范围是应该明确的，但事实并非如此。因为，对熟语的认识，毕竟是要经过人的主观观察辨析实现的。而人对客观世界一切事物的认识都无形中受着人的主观所具有各种条件的制约，所以，对同一事物、现象人们认识的结果往往出现分歧。对熟语的认识也是如此，尤其是对构成熟语的成员（即熟语的范围）的认识见仁见智，有所不同。哪些语言单位是熟语成员，哪些语言单位不是熟语成员意见颇不一致。大约有四种观点：

(1) 熟语的成员是成语、惯用语、歇后语、谚语、格言。（见胡裕树主编《现代汉语》，1981年增订本，上海教育出版社；孙维张《汉语熟语学》，吉林教育出版社，1989年；温端政主编《汉语常用

语词典》，上海辞书出版社，1996年）

（2）熟语的成员是成语、惯用语、歇后语、谚语。（见武占坤、王勤《现代汉语词汇概要》，内蒙古人民出版社，1983年；张静主编《新编现代汉语》，上海教育出版社，1980年；易洪川主编《应用汉语教程》，北京语言学院出版社，1992年）

（3）熟语的成员是成语、谚语、俗语、歇后语（见符淮青《现代汉语词汇》，北京大学出版社，1985年）

（4）熟语的成员是成语、惯用语、歇后语（见黄伯荣、廖序东《现代汉语》，高等教育出版社，2002年）

从以上几种观点可看出，人们一致认同成语、惯用语、歇后语是熟语的成员。唯独对“谚语”是否是熟语的成员有争议。大多数主张谚语是词汇成分，应隶属于熟语的成员，少数人则否定此观点。其理由如下：

（1）谚语的意思体现着一个具体判断，有一定思想内容，属于意识形态范畴的文学作品，不是词汇成分；

（2）谚语使用时一般不充当句子成分，而是作为一个独立语句出现的，不是词汇材料；

（3）谚语的语形比较长，由多个词组成，句末有表示终止的语调^①。

用以上几点理由证明谚语不是熟语的成员是缺乏说服力的。从已被公认是熟语的成员来看也有如上所说的某种特性。就“含一定思想内容，体现一个具体判断”来说，成语也有这一特性。如“久病成医”“心广体胖”“水到渠成”“人面兽心”“貌合神离”“塞翁失马”“儿女情长”“好为人师”“老马识途”“多难兴邦”等等都表达一个完整意思，有一定的思想内容，能说它们是意识形态的文学

^① 参见刘叔新《汉语描写词汇学》，商务印书馆，1990年。

作品而把它们排斥在熟语之外吗？说谚语不能充当句子成分的看法也不能成立。从手边所掌握的材料中可举出多例证明谚语是可以充当句子成分的：

(1) 少年不努力，老大徒伤悲，就是这些秀才的情景。(充当主语)(颐琐《黄绣球》)

(2) 尽管“儿不嫌母丑，狗不嫌家贫”早就是中国人民的一种美德，然而，作为故乡的子民，谁不愿意自己的家乡富庶美丽，值得夸耀，令人艳羡呢！(充当分句主语)(冯贵生《黄河骄子》)

(3) 同志们哪，我们穷不假，可是我们人穷志不穷，我们有穷人的骨气。(充当谓语)(浩然《艳阳天》第一卷)

(4) 为人不经一事，不长一智，让他受挫折，多磨练磨练，慢慢走上正路，不再任性胡为。(充当谓语)(姚雪垠《李自成》第二卷)

(5) 这叫众人拾柴火焰高。要是大家都要求治水，都有这个雄心去治它，就能将九湖治好。(充当宾语)(陈登科《风雷》第一部一章)

(6) 你总是这样不爱收拾，屡次说你，你总不听，真是江山易改，本性难易。(充当宾语)(巴金《家》二)

(7) 遇上这么个好心实意的救命恩人，而且待她又是那么爱怜厚道，十七大八，女大当家的李雪娥，也就真是称心合意了。(充当定语)(胡正《汾水长流》二〇章)

(8) 男女婚姻大事任着父母做主，……十人有九成的怨偶，倒把什么巧妻常伴拙夫眠的话归到缘分上去。(充当定语)(颐琐《黄绣球》)

例(1)(2)的“少年不努力，老大徒伤悲”“儿不嫌母丑，狗不嫌家贫”充当句中的主语；例(3)(4)的“人穷志不穷”“不经一事，不长一智”充当句中的谓语；例(5)(6)的“众人拾柴火焰高”“江山易改，本性难易”充当句中的宾语；例(7)(8)的“十七大八，女大当